

理

西征紀略

張寅

寅字曉谷山東濱州人康熙丙戌科進士五十年選授陝西盛屋縣知縣

康熙五十四年三月西戎澤旺阿喇蒲坦犯我哈密

皇上

震怒命諸臣分路進剿一屯噴斯鑾儀衛董某率領一屯巴爾坤將軍席某率領又命

家宰富寧安總理軍務總督川陝鄂某委州縣印官十三員軍前

效用并解買騾馬寅亦在列聞命之夕眾以余書生有

難色余曰王事也何敢辭趣裝遂行是役也押盤屋騾

馬三百五十匹併鄂縣騾一百五十頭於六月二十九

日自盤屋城北渡渭河五十里至武功縣七月初一

日六十里至扶風縣踞高崗之上登臨四眺峰如犬牙

陶復陶穴

原如長蛇天原山尤為聳峻距郭數十里積雪瑩然蘇  
長公喜雨亭故址在縣署中城東有班固墓城西有伏  
波將軍墓馬季長絳帳邛猶在竇滔亦邑人蘇氏織錦  
回文至今膾炙人口後裔猶存 初二日六十里至岐  
山縣道傍有鳳鳴岡石記俗呼鳳凰山山之北有周公  
禱祝處 初三日五十里至鳳翔府附郭有東湖林木  
菱芡芙蓉之勝曲榭迴廊為遊覽勝地 初四日七十  
里至汧陽縣古隴地一路岡嶺絕而復通馬躑躅不能進  
人家多密處樹木如畫午刻至黃泥鋪稍平坦多水田  
汧水在縣城南傍巖西清流波明若鏡唐人詩云地逼

妙景

隴關寒更早雪晴汧水鴈初飛恍然目覩矣邑西二十  
里為唐太尉段秀實故里 初五日九十里至隴州自  
汧而西皆重山溪水飛溜時追隨於馬足之下數十里  
瀑瀑不絕 初六日一百一十里至長寧驛過隴四十  
里為賢義關俗呼為關山甫里許大聲發於澗底怒濤  
噴雪四顧峭壁千仞林木紛披咫尺間疑無路矣過北  
橋折而北羊腸崎嶇僅可容足龍伏水中陰氣森凜又  
十餘里為二橋折而南至三橋又折而北林木陰翳數  
十里晝不見日馬行雲氣中視山皆下伏古歌云隴頭  
流水鳴聲幽咽遙望秦川肝腸斷絕信然路傍多鸚鵡

弄聲如喚行人。

初七日九十里至清水縣。

古上越充

國故里在此。一路峻嶺重複，人馬皆所懸崖畔，足不履

地矣。過隴，氣候漸寒。七月始收麥，又多種燕麥、蕎麥。

初八日一百里至秦州。自清水六十里過丁花嶺，山形

陡峻，曲折如盤。又二十里渡渭水而西，又十五里為馬

跑泉，尉遲敬德與番將金牙戰於此，因馬跑而得泉，故

名。初九日在秦州，求所謂隗囂宮者，今已為梵寺矣。北

山之麓有土泉，觀顏曰：天水一覽，殿閣崢嶸，松柏森秀。

最後為李杜祠，壁間有趙子昂石刻。初十日一百二

十里至伏羌縣。自秦州至關子鎮八十里，山勢奇峭，又

四十里至伏羌，朱圍山在境內。十一日一百二十里

至寧遠縣，兩山夾護一溪，多種烟草。四十里至永寧鎮，

過鹿門河，入寧遠界，稻畦千頃，一片綠雲，風景頗似江

南。十二日九十里至鞏昌府，自寧遠而西，循渭水之

涯，午過廣鹿河，時值久旱，山多赤焰，水皆泥沙，野無青

草。十三日在鞏昌，鞏之北郭為甘肅驛，路復設重門，

儼如城郭，重封守也。十四日九十里至渭源縣，北

二十里有烏鼠同穴山，一路皆赤色。近城五里有二聖

祠，乃伯夷、叔齊廟也。前臨渭水，邑宰建亭其上，顏曰一

鑿池。十五日一百二十里至臨洮府，府城依山傍河。

眉紋

選

曉行絕唱勝  
于雜聲人語多  
失道蒼耳無此佳境

成樓矗雲顏曰北臨嘉峪西陲鎖鑰也北郭亦有外城  
如翠島洮水遶城西北流奔濤怒浪千里一瀉又居人  
道西傾崆峒之勝為之神往自鞏至洮二百里皆木片  
為屋想即秦風板屋遺意 十六日阻雨 十七日九  
十里至沙泥澤屬狄道縣自鞏來層巒迤邐形神為瘁過洮  
新雨初晴山有嵐水有波隴有林木乃是十番景象矣  
十八日一百二十里至蘭州是夜月明在庭雞未唱  
即促裝路轉峰廻如入幽室行人相傍以鈴聲遠近為  
酌應上下山阪三十里而東方始白又數里漸入谷中  
奇峰壁立嵯峨連雲仰視天光如在井底石危若墜絕

如  
字少

澗幽泉時作澎湃聲氣森肅如嚴冬真奇境也亭午始  
見日詢之士人云摩雲關也稍迤而東展轉直上一峰  
甫過又起一峰東危度險十餘里始至絕頂俯瞰萬山  
鱗集足底天風豁達覺兩腋習習冷然善也過此勢漸  
陂林木蔚然山花野鳥時拂行旌於林巒最深處得誌  
公寺因山為洞松柏陰森景頗荒落約二十餘里至瓦  
崗鎮鎮人以陶為業山水致為幽峻過此皆荒山四十  
里而至蘭州州為西北咽喉北枕黃河怒濤翻浪勢如  
奔雷橫設浮橋鐵索聯之隨波上下岌岌欲動駭人心  
過橋逼臨山隈絕頂有浮圖高十餘丈數里有山嘴突

出俯瞰河流迴風迅速成樓臨其上飛檐畫棟如在天  
半顏曰金城關過此始見邊牆即秦漢以來長城也水  
涯山畔高下起伏如長蛇然十九日一百一十里至  
若水驛四十里為沙井邑入莊浪界地枕河流門坊有  
聯云回瞻鳳闕五千里此去龍沙第一程顏曰金城五  
路謂甘州肅州涼州寧夏西寧也又三十里入火燄山  
千峰林立皆如窰土色紅綠相間上無寸草下無滴泉  
并飛鳥亦絕土人云唐元蒙西遊過此余昔以釋官之  
言為荒唐今歷此又疑其為真也二十日五十里至  
紅城驛自火燄來深崖窮谷無復人境至此漸有田疇

邨落過野狐鎮渡姚灣河抵紅城七郭與縣邑無殊  
二十一日七十里至莊浪過紅城火燄息矣農家以水  
灌地確喧澗滿田多種黍間以胡麻枝頭始見杏熟味  
與中土無異刈麥甫登場家自為堡盈寧之象在目商  
賈輻湊烟火萬家是地俱敬喇嘛二十二日至岔口  
驛三十里至流沙河山流暴急中多泥沙行旅過多陷  
溺一橋橫卧其上時有西番居於此山脚下設皮帳寢  
處婦人衣雜色羊皮披髮赤足肩披兩飄帶飾以哈呀  
銅鈴見之愕然馬亦驚逸不能止二十三日一百一  
十里黑松晨起遙望山色迥異白岩瑩澈如玉且謝峯

仰思通人

皆嗟呀無模稜態厓。時奇松瀾漫翠色沾人。不圖近塞得此勝境。至鎮羌驛寒勢漸逼。而之去人云。此馬牙山也。午過烏梢嶺。登將半遇雨。雲氣蒸然。望千峰蒼茫一。升過嶺入涼州界。路更崎嶇。崖上洞底皆有蒼松翠柏。過非恒境。此處未獲猶青。隴間菜花香氣彌野。無異吾鄉也。三月而寒峭逼人。已披裘竟日矣。自蘭來一路皆設乳茶。人以羊為正食。粟麥佐之。多養西牛。腹下毛長數寸。取以為纓。其乳以為茶。不堪為耕田服車用。二十四日九十里至靖邊驛。自黑松至古浪軒衛巖厓。奧曲澗水暴流。數十里間。巉巖之象。目不給瞬。怒喧

此感志不遇賦也

之聲耳。不勝聒我鄉。得此片石。勺水即成勝境。而置此荒涼無人之地。甚為可慨。過古浪。謂險峭當復如前。收拾登山脚。為濟勝具。一出谷口。山分東西。如雁翅。其勢漸殺。凝目西望。海濶天空。無片峰礙眼。回思自盤邑來。崇山峻嶺。綿亘不斷。今忽別有天地。心目為之頓爽。二十五日七十里至涼州。灄泉為古地。漢武開西域。設即武求五涼遺跡不可得。惟天山高聳數千里外。遙望如插雲漢。唐人詩。空留一片石。萬古燕然。即天山也。廿六日接撫軍檄。驛馬即在涼交納。并令押運各員赴軍前。廿七日雨。十八日郭外溪流瀑漲。水聲如風。

雨驟至。廿九日游清應寺。廟曰五涼福地有浮圖二  
曰大穹。曰姑洗。皆高十餘丈。亭七對峙。八月初一日  
至五日。棲遲旅邸。寒雨邊風。鬱結殊甚。初六日東行。  
迎新撫軍。姓當名世圖時自西安赴軍前。出郭寒雨刮目。遙  
望天山如羣玉。浮空寒光耀日。眾曰。此昨夜雨中雪也。  
天山雪後海風寒。乃于中秋前遇之。馬首東指。復至靖  
邊宿焉。初七日隨撫軍至涼。初八日至十四連日  
無事。十五日道憲何公。名廷珪蕭山人邀賞月。為憶秦時明  
月漢時關之句。殊為悵然。門生盧蓮來見。盧係鎮番人。  
鎮番近邊。距涼百里。即蘇武牧羊處也。盧生余甲戌分

校所取士。執弟子禮甚謹。于黃茅白葦之鄉。得此英俊。  
如遇骨肉。悲喜交集。十六日至二十日無事。廿一  
日奉撫軍命。運糧至軍前。廿二日啟行。七十里至豐  
樂鋪。是日發運計糧千石。盤邑夫役百餘人。捧酒盒送  
道傍。欷歔泣下。廿三日九十里至永昌衛。古金川地。  
南北距番境僅二十里。是地羊肉如林。猪肉不入口矣。  
廿四至廿七連日搭倉糧。廿八日七十里至永泉  
驛。二十里過水磨關。一帶亂岡。二更始達永泉。空山寂  
寂。夜色荒涼。與番夷伍。與虎豹鄰。此身已置度外矣。  
廿九日五十里至峽口驛。屬甘州晨起寒風刮地。山頭罩



雪溪成冰二十里至定襄廟有碑書忠勇公戰勝處碑  
陰記公名進寶固原州人初為甘肅提標游擊時海魯  
恣睢擣部落越我邊牆公奮勇擊破之自是無復飲馬  
長城之患總督莫疏薦擢為洪水參將洪水更逼近魯  
巢自公蒞任魯不敢窺邊後詣京輔款求駐牧大草灘  
皇上遣親臣往覘形勢命督撫提鎮商議可否公力持  
不可乃止因請城古單于城改名永固蓋有造于地方  
者也後以西寧總兵陞陝西提督因平寇有功特晉奮  
威將軍卒于官峽口為甘之東門雙椒對舉壁立岸無  
階有城適當其衝邊牆外即夷人黃太吉部落終夜聞

馬嘶聲九月初一日至山丹衛近城有水西流穿城  
而過激湍見底兩岸垂楊夾護有碑書大禹導弱水處

初二日四十里至東樂過山丹二十里有山似龍形

土人云此龍頭山也昔人覘此山有王氣後為識者所  
鑿剩一峰為燕支山秀色迎人望同點黛奪我燕支山  
使我婦女無顏色蓋有自也路逢驛騎進哈密瓜百千  
為羣人執小兒上罩黃袱每人止攜一瓜瞥目而過疾  
如飛鳥初三日九十里至甘州路多沙石人煙稀少  
甘為古張掖地河西五鎮之首城郭雄整軍民輻輳地  
皆平沙郭內溪水參差葦葦交橫衢巷老樹成林皆數

百年物。琳宮梵宇，紅岩相望。有甘泉宮，古單于城南二  
十里。近山麓，泉甘木藏茂，頗稱形勝。今名永固，有副總  
戎駐此。居延海，在州城西北。漢城有漢金日磾故里碣。  
初五日，七十里至沙河。沙磧如山，塵霾蔽日。午過黑  
水，浩淼無涯，波光接天。烏煙籠地，如墜雲霧中。初六  
日，八十里至高臺所。近高臺十餘里，風土清曠，沙塵漸  
遠。農家皆植五穀，居然中土。初七日，不行。初八日，  
五十里至黑泉。沿路皆水田，稻畦竟無邊塞風景。初  
九日，五十里至深溝。屬肅州出門一片矣。風沙矣。中路有  
寺，以寺皆紅，名紅寺。斜逼黑河，橫流沙磧。一派荒涼之

景。寺額曰宏覺禪林。合黎山在鎮夷所。迤北數千里，禹  
導弱水至此。初十日，七十里至雙井。三十里為鹽池。  
甘肅二鎮需之。遠望如雪，車徒負載盈路。自黑泉來，皆  
斥鹵不毛之地。至雙井，更乏水。止二井，供居人之用。隨  
汲隨涸。十一日，六十里至臨水。一路鹽花被地，水草  
無蹤。至臨水，始見泉流，稍有樹木。然大槩有餘無枝。  
十二日，四十里至肅州。東有鴛湖，多野草，為放牧之所。  
厥土正黑，水色如灰。近城多水碓，急湍飛瀉，瀑有聲。  
肅為漢酒泉郡，距嘉峪關七十里。西陲第一門戶，規模  
較甘涼稍隘。而戎馬橫素，絡繹于道。居民無田可耕，多

列戎行慷慨質樸如善善聞其天性也郭內多梵寺有  
居延城本匈奴地瓜州城漢燉煌郡地宜禾城漢置宜  
禾都尉治此河州城漢初月支地武帝置燉煌郡領廣  
武等大縣唐改河州玉關在河州出口九百里過玉關  
五百里為陽關州亦河又三危山渥洼水皆在河州十  
七日自肅州啟行夜迷路絕無村煙飢寒殊甚十八  
日至野馬灣距肅州四十里夜支帳野處月色微明涼  
風蕭颯十九日出口至黃草營野馬灣口係邊牆暗  
門去嘉峪關二十里出此則不由嘉峪矣二十日至黑  
山許過峽口兩山對峙如門黑山為御馬安塘處草名

稷七勁如柴馬不能齧廿一日六十里至回七墓泉

木叢錯幽險殊甚水深碧有毒加礬煎熟去沫始可飲

廿二日七十里至赤金河過回七墓為鄯馬城有夷

人處此設皮帳以皮袋盛牛羊乳為食見人恭敬奉獻

通漢語云親王係黃太吉問何在曰在大皇山廿三

日在赤金河贈呂公眉詩云帳望故人去層岡動遠氛

馬嘶悲逆旅鴈叫惜離羣涼颯金湖月蒼茫赤峽雲哀

笳聲四起孤夜不堪聞時公眉病甚強之始歸洒淚而

別廿四日四十里至赤金峽七中水聲甚急林木蕭

森坐臥其下毛骨俱竦峽南數里有城雉堞隱然不知

何時置肅州志云王門舊縣在肅州西二百里光武遷  
玉門于此 廿五日過鐵壁番語無水草也百里至華  
海 廿六日在華海衰草連天馬至此始得一飽 廿  
七日五十里至柳溝羣夷多住牧于此牛羊成羣 廿  
八日柳溝刈草 廿九日七十里至橋灣又名小隆基山重  
水複柳林深密不似沙漠景象 三十日在橋灣阻風  
晝晦驛馬凍死百餘匹人亦有手足僵直不能言者夜  
深風吹帳仆人皆相枕而卧晨起見身埋沙中過半  
十月初一日七十里至黃蘆岡荒崖岑竦寸草俱無  
初二日七十里至尖山石皆碧綠遠望如草色 初三

七十里至茨窠無草水亦絕微 初四日五十里至長  
流水無草飲水而已 初五日五十里至白炭上水草  
俱無 初六日八十里至馬連井無草水亦有毒驟馬  
飲之多有斃者 初七日七十里至星上峽無草 初  
八日五十里至沙泉淘沙見水一勺之多無草 初九  
日六十里至苦水水甚苦隱沙中不可多得無草 初  
十日過鍋壁百四十里至鴿子烟墩鍋壁內水草俱無  
是夜臥沙土中月皎風寒放平谷千里一碧四更至墩  
入哈密界草根如洗幸有水亦苦惡不可食 十一日  
至長流水泉甘草肥回人引流種植山下畦町成行絕

無人煙。蓋夷人夏耕于此，澆灌入冬，即散去。耳人馬至此，始有生機。入夜，野狼成羣，出食牲畜，舉火鳴鑼，達旦而止。十三日，五十里至黃龍岡，有水草。十四日，七十里至哈密，計去蘭州二千五百里。北界哈爾密哈，西界吐爾番，南界大哈密，東界黃太吉。惟南境最遠，雪峰北峙，青海西流，黃龍岡環其東，清水河繞其西。漢班超始立城郭，周十餘里，塗泥參差，上無雉堞，祇東北二門，內無通衢，人家多穴居，土處器用，祇皮囊鐵釜，孟王府在高臺上，逼近北部，中有樓，以土為之。女牆始有磚，俗以十一月為歲首，交易不用銀錢，以物兌換，男俱鬚鬣。

聖皇而達以赤雅

直項四目皮冠，紅頂衣，雜色布，紅綠者多。足着香牛皮，鞞如垂髮為辮，赤足。有加家以衣蒙首而行，亦有讀書者。字如燕絲鳥跡，官號王曰札薩，妃曰梭貌，各官稱章京。兵曰了搔，刑法最輕，為水牢，其上有剗去耳鼻舌者，最重為車裂。境內樹交環，多水田，近城五堡，尤為膏腴。土產青稞，如大糜，如大宛，豆，瓜，菊，葡萄，桃，秋果，沙枣，木繇棉。十六日，謁國王府門，白木為櫺，有二人執鵬，四人持槌，立門外，內設木架，置朱槌數十。過一橋，王出迎，面如傅粉，年可二十餘，貂冠，錦頂，銀鼠頭，黃紵衣，石青為褻，鞞用香牛皮，金花為飾。入門一廳，有河流繞其後。

廳平頂無脊內懸角燈一、紗燈二四面皆疏櫺地鋪花  
色毛罽相見握手為禮分賓主王青墊紅心賜伯爵旁  
一喇嘛侍坐傳通使至吾輩請札薩安王亦遂問好問  
幾時到運糧多少又問係何處官員通使一七轉達王  
云我入朝時曾經過遂散乳茶七罷面前各設級褥一  
上設葡萄哈密瓜各一盤七皆用銀使從跪進頗有禮  
數食畢送至二門外作別十八日出哈密北城住

十九日六十里至榆林

番名蘇兒  
哈爾河

兩岸如山色色如鐵

澗泉奔注沿溪皆紅柳寒氣逼人夜不能寐二十日

五十里至雪山口

番名  
叶兔

山更高水更怒柳林深鬱起

望北斗直逼頂上

廿一日過搭版四更啟行雪深尺

餘崕隈險奧林端微露星月少頃日出已踞千峰之上

是為搭版陰厓積雪更深徑數十層滑甚行李餼糧皆

以繩束推輓而下驟馬半墮深厓中人皆偃僂盤辟旋

行旋伏至夕陽在山已不似人形矣夫役有凍死者搭

版上有勒功碑其上橫書唐朝二字文首有昔匈奴三

字又詔使持節光祿大夫八字開國公吏部尚書七字

兩漢屯田之壁遺民之所居魏文泰即其苗裔也二十

字又有揚旌塞外振威西極八字末書貞觀十四年六

月吉旦立過搭版二日糧始運齊拾枯松舉火人臥火

光中飲湯吸粥以蘇數日飢凍之苦 廿四日五十里  
入盤松嶺進吐爾番界 廿五日阻雪雪山逼近青海  
是日大雪千峰如練海風驟至夫役坐雪中騾馬皆踞  
冰上因作詩云海角風生萬壑悲孤身臥病雪山陸早  
知宦况今如此悔不螢窓曉起遲 廿六日雪霽三十  
里至黑蘇噓氣成冰指膚凝血營中多凍死者 廿七  
日扶病行十里狼狽不支遇膚施令陳名文炳亦抱病  
復回黑松同宿露坐達旦 廿八日至巴爾坤去大營  
三十里東南望玉門正東望陽關川原平行為羣夷牧  
處昔哈爾哈與噶爾丹會盟于此為噶爾丹所襲氣馘

遂盛阿刺蒲坦其姪也原上有碑篆文甚古祇新全師

三字可識餘悉漫漶云漢時立或又云山後有古城係

班定遠屯兵處有碑書大雪七尺小雪三尺領兵十七

萬凍死十萬之語 廿九日抵軍前有三大營一將營

居東西安將軍席名柱滿統滿兵一萬五千一提營甘

肅提督師名懿德領漢兵一萬五千居西去將營五十

里一總營肅州總兵路名振聲領漢兵五千又居提營

西相距二十里其餘星羅棋布傍煙火綿延數十里又

有口外數國東陣隨陣者列營山下不能悉指其一係

賀蘭國王號侏儻者遣其世子從征即

皇上阿駙也。諸國皆驅野物為食。是日謁將軍，為人誠樸，不修邊幅。轅門內外，不設儀仗。但法令整肅，刁斗森嚴。洵大將規模。見卽道辛苦，賜茶出。糧發提營。三十日至提督營。十一月初一日，謁提臺營，設四門，覆以層松門，各設標鎗二。周圍以帳房為壁壘，每居暨標鎗一。四陣角設大旗，轅門內，甲士森列，屏息無聲。二門東西，各設帳房，以蔽內外。環以九子礮百餘，銃手皆操火繩以待。內設影壁，樹坐熏旗一，高十餘丈。又進為中央副參，皆帶劍侍立。進見，賜茶，賜坐，問履歷。云：讀書人，如何耐此勞苦。出語溫和，然眉目間皆帶殺氣，聲如洪鐘。

真雄帥也。糧撥參軍營。是日移駐董參戎營內。董名紹祖漢軍

連朝勉力支持，困頓風雪中，自謂不得生還矣。幸參戎

解衣推食，始得稍蘇。真患難中一福星也。初八日交

糧訖。初八日回哈密，是編載西陲風土山川疆域以

魁車書萬里一統無外之盛，亦以見狂虜自外聲教云

爾。自盤屋至涼州，二千零三十里。涼州至甘州，四百

七十里。甘州至肅州，四百三十里。肅州至哈密，一千三

百八十里。哈密至巴爾坤，二百五十里。共計四千五百

六十里。



Large stylized watermark or seal, possibly reading '國子監' (Guozijian), overlaid across the center of the pages.

Small square seal impression in the bottom left corner of the right page, containing the characters '國子監' (Guozijian) in seal script.

